

BETRIEBSANLEITUNG

Ultra-Jet KW 900



Perfektion aus Prinzip.

Wilms

Betriebsanleitung

Kaltwasser-Hochdruckreiniger

Ultra - Jet KW 900

ACHTUNG!

- Nicht gegen Menschen und Tiere spritzen, Verletzungsgefahr.
- Vorsicht in der Nähe elektrischer Anlagen und Geräte.
- Vor Düsenwechsel Pumpe abschalten.

	<u>Seite</u>
Gewährleistung	3
Technische Daten	4
Beschreibung der Symbole	5
Allgemeines	6
Achtung	7
Verwendungszweck	7
Vorbereitung	7
Kontroll und Steuerungseinrichtungen	8
Anschluß an das Stromnetz	9
Allgemeine Hinweise für die Installation und Benutzung	9 - 10
Benutzung des Hochdruckreinigers	10
Einschalten des Hochdruckreinigers	10
Achtung	11
Gebrauch des Zubehörs	11
Ausschalten des Hochdruckreinigers	11 - 12
Benutzung der Multiregdüse	12
Arbeitsphasen für einen korrekten Waschvorgang	13
Druckregulierung	13
Instandhaltung	13
Frostschutz	14
Ölstandskontrolle und Ölwechsel	14 - 15
Reinigung Wasserfilter / Austausch der Hochdruckdüse	15
Regelmässig durchzuführende Arbeiten	16
Lagerung und Verschrottung	17
Mögliche Störungen und deren Behebung	18 - 19

WILMS - QUALITÄTS - GARANTIE

Jedes Wilms-Gerät wird mit größter Sorgfalt aus hochwertigen Materialien gefertigt. Die einzelnen Teile unterliegen strengen Qualitätskontrollen. Außerdem wird das fertige Gerät einer gründlichen Endkontrolle unterzogen. Sollte sich dennoch ein Mangel ergeben, ist uns dies unverzüglich mitzuteilen.

Wir garantieren das Gerät gegen Material- und Fabrikationsfehler bei normalem und richtigem Gebrauch entsprechend der Betriebsanleitung für den Zeitraum von zwei Jahren nach der Auslieferung.

Wir werden eventuelle Mängel, die innerhalb von 24 Monaten nach Lieferung auftreten und die auf Material- und Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, nach unserer Wahl kostenlos ersetzen oder reparieren. Voraussetzung hierfür ist die jährlich einmal durchzuführende Prüfung gemäß den Richtlinien der Berufsgenossenschaften bzw. den geltenden Unfallverhütungsvorschriften. Weitere Garantien werden nicht gegeben. Insbesondere sind wir weder verantwortlich für Schäden durch Ausfallen des Gerätes oder durch unvernünftigen Gebrauch, noch für die Kosten und Ausgaben, die ohne unsere schriftliche Zustimmung gemacht worden sind oder irgendwie geartete Folgeschäden. Schäden, die durch Verschmutzung auftreten, schließen Garantie aus.

Die Garantie ist hinfällig, wenn das Gerät ausserhalb des Werkes in seinem Aufbau oder in seiner technischen Konstruktion verändert wird.

Im Rahmen dieser Garantie leisten wir kostenlosen Ersatz für alle Teile, die durch Fabrikations- oder Materialfehler schadhaft geworden sind oder setzen sie instand.

Für Beschädigungen oder Störungen, die durch unsachgemäße Handhabung oder Verwendung, durch fehlerhafte Montage oder Inbetriebsetzung des Gerätes, durch natürliche Abnutzung, Verschmutzung oder Verkalkung, durch Verwendung ungeeigneter Chemikalien oder Betriebsmittel, durch mechanische Einwirkung oder beim Transport entstehen, kommen wir nicht auf.

Bei unsachgemässen Instandsetzungsarbeiten und Verwendung nicht-originaler Ersatzteile entfällt jeglicher Garantieanspruch.

Wir können die Beseitigung von Mängeln verweigern, solange der Käufer seine vertraglichen Verpflichtungen nicht erfüllt hat.

Von den durch die Ausbesserung bzw. Ersatzteillieferung entstehenden unmittelbaren Kosten tragen wir, sowie sich die Beanstandung als berechtigt herausstellt, die Kosten des Ersatzstückes einschließlich des Versandes. Weiterhin die unmittelbar entstehenden angemessenen Arbeitskosten für den Aus- und Einbau durch eine von uns autorisierte Stelle.

Durch eine Garantiereparatur tritt weder für die ersetzten Teile noch für das Gerät eine Verlängerung der Garantiezeit ein.

Diese Garantie ist nicht übertragbar und erlischt, wenn das Gerät in zweite Hand übergeht. Sie erlischt ebenfalls, wenn an dem Gerät von fremder Hand Eingriffe vorgenommen oder die an dem Gerät befindliche Fabrikationsnummer entfernt oder unleserlich gemacht wurde.

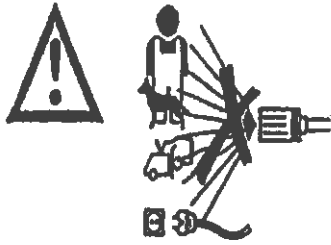
Ansonsten gelten die Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der **Hans Wilms GmbH & Co. KG**.

1.

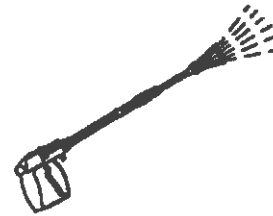
Technische Daten

Typ:	Ultra- Jet KW 900
Fördermenge:	150 - 900 l/h
Zulässiger Betriebsdruck:	200 bar
Zulässige Vorlauftemperatur:	50° C
Arbeitsdruck:	20 - 190 bar
Netzspannung - Frequenz	400 V - 50 Hz
Nennstrom:	9,8 A
Überhitzungsschutz:	serienmäßig
Wasserpumpe:	3-Kolben-Hochdruckpumpe im Ölbad laufend
Drehstrommotor:	5,1 kW
Waschmitteltank:	7,5 l
Hochdruckschlauch:	10 m
Abmessungen: L x B x H	740 x 430 x 810 mm
Gewicht:	49,4 kg
Geräuschpegel:	103 dBA

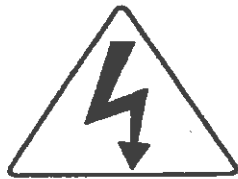
Beschreibung der Symbole am Hochdruckreiniger



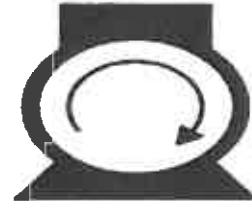
Strahl nicht auf Personen,
Tiere oder die Maschine
selbst richten.



Sprühlanze



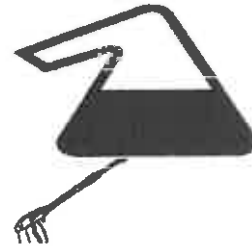
Achtung!
Gefährliche Spannung



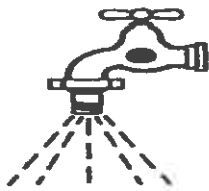
Einschalten des
Pumpenmotors



Erdung



Reinigungsmittel



Wassereinlauf



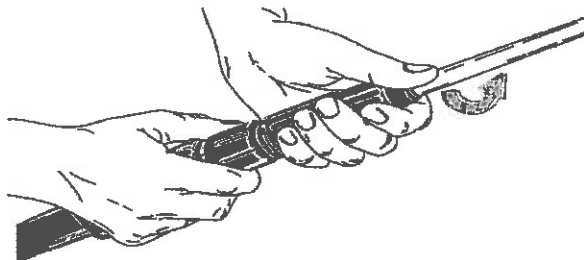
Sondermüll!
Nicht über den
Hausmüll entsor-
gen

Allgemeines

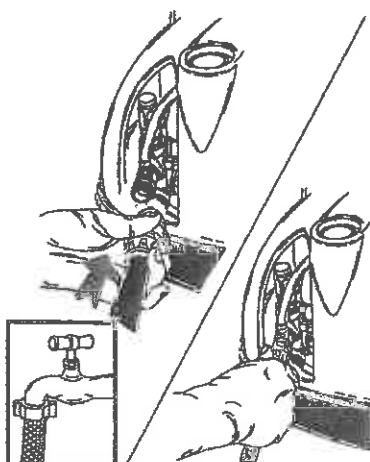
- Einführung** Dieser Abschnitt enthält allgemeine Informationen zum Gerät und zur Betriebsanleitung.
- Zielgruppe** Die Betriebsanleitung ist für Techniker bestimmt, die das Gerät einbauen, Wartungsarbeiten ausführen und fehlerhafte Teile austauschen.
- Copyright** Die Vervielfältigung der Betriebsanleitung im Ganzen oder in Teilen ist nur mit schriftlicher Genehmigung von Hans Wilms GmbH & Co KG zulässig.
- Vorbehalt** Hans Wilms GmbH & Co. KG behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung jederzeit Änderungen und Verbesserungen am Produkt und der Betriebsanleitung vorzunehmen.

Vorbereitung des Hochdruckreinigers

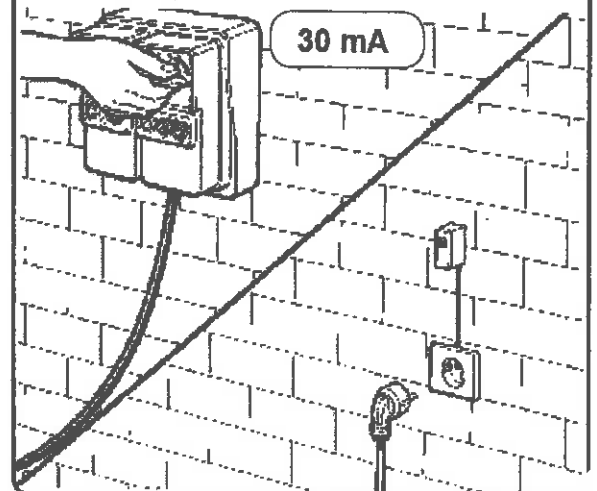
Anbringung der Lanze



Wasseranschluß



Stromanschluß



1. Achtung!

Das Gerät muß an eine einwandfreie Stromversorgung angeschlossen werden.

Vor Verlassen der Maschine grundsätzlich den Betriebsschalter ausschalten und die Pistole zur Druckentlastung des Gerätes kurze Zeit öffnen.

2. Verwendungszweck

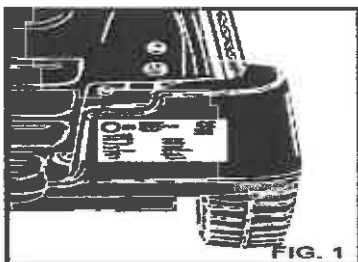
Wilms-Hochdruckreiniger sind geeignet für stärkste Verschmutzung und schwierigste Reinigungsaufgaben. Der Einsatz dieser Hochdruckreiniger erfolgt gleichermassen in Fuhrparks und KFZ-Betrieben, in der Industrie und Landwirtschaft, im Handwerk, in Bauunternehmen, in Betrieben des Nahrungsmittelbereiches, auf Campingplätzen, Schwimmbädern und in vielen anderen Bereichen.

3. Vorbereitung

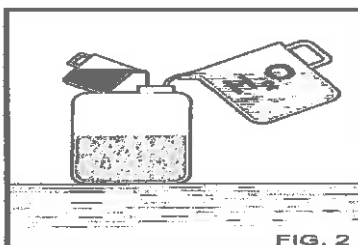
Der Wilms-Hochdruckreiniger Ultra-Jet KW 900 ist im Hinblick auf alle anfallenden Reinigungsprobleme, die im Kaltwasserbereich zu lösen sind, konstruiert worden, im besonderen für die Stallreinigung und Desinfektion in der Landwirtschaft. Die wesentlichen Bestandteile sind die Spezialhochdruckpumpe mit Keramikplungern und Messingkopf.

Zwei großdimensionierte Räder gewährleisten einen leichten Transport auf engstem Raum und auf unebenem Boden.

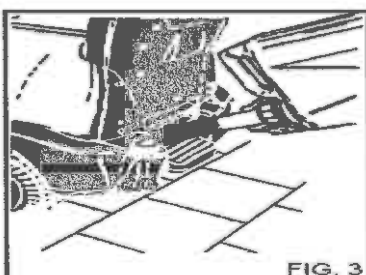
Die nachstehenden Symbole haben die folgende Bedeutung:



Technische Daten des Gerätes.



Auffüllen des Reinigungsmittelbehälters.



Nach Benutzung eines Reinigungsmittels muß die Maschine mit sauberem Wasser nachgespült werden.

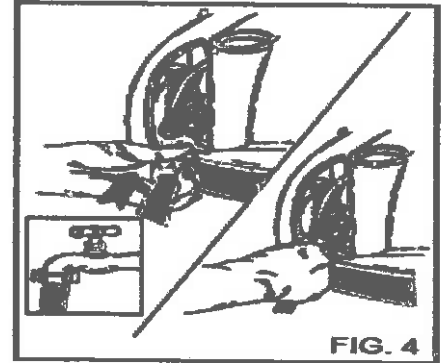
Kontroll- und Steuerungsvorrichtungen

Vor dem Anschluss an die Wasserleitung und das Stromnetz muß man sich mit den Kontroll- und Steuerungsvorrichtungen des Gerätes vertraut machen.

Diesbezüglich die Beschreibungen in der Gebrauchsanweisung lesen und auf die entsprechenden Abbildungen achten.

Anschluss an die Wasserversorgung

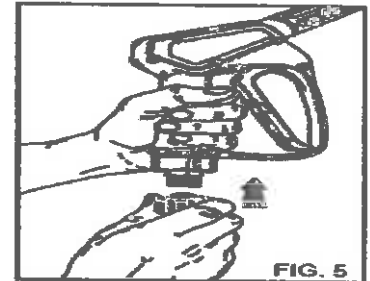
Wasserschlauch an die Wasserleitung
- Abb. 4 A - und an das Verbindungsstück des
Hochdruckreinigers anschliessen - Abb. 4 B.



Kontrollieren, ob die Wasserleitungen die nötige Wassermenge mit dem zur Inbetriebnahme des Hochdruckreinigers nötigen Wasserdruckes liefert.

Maximale Temperatur des Einlaufwassers 50° C.

Den Hochdruckschlauch an den Hochdruckreiniger
- Abb. 4 C - und die Lanze - Abb.5 anschliessen.



Der Hochdruckreiniger muß mit sauberem Wasser versorgt werden. Schmutziges oder sandiges Wasser, korrosive chemische Substanzen oder Lösungsmittel verursachen schwerwiegende Schäden am Hochdruckreiniger.

Saugen Sie nie Flüssigkeiten an, die unverdünnte Lösungsmittel oder Säuren enthalten wie z.B. Benzin, Verdünnungen für Lacke oder Diesel.

Der Sprühnebel der Lanze ist dann hochbrennbar, explosionsgefährdet und giftig.

Die Nichteinhaltung der obigen Vorschriften enthebt den Hersteller von jeder Haftpflicht und stellt einen fahrlässigen Gebrauch des Produktes dar.

Wichtig!

Beachten Sie die Vorschriften des Wasserversorgungsunternehmens. Die geltenden Bestimmungen besagen, dass das Gerät ohne einen geeigneten Systemtrenner nicht an das Trinkwassernetz angeschlossen werden darf.

Anschluß an das Stromnetz

Der Anschluß des Hochdruckreinigers an das Stromnetz muß von qualifizierten Technikern vorgenommen werden, die entsprechend den Vorschriften arbeiten.

- Kontrolle, ob Netzspannung geeignet ist.
- Stromkabel muß gegen zufälliges Quetschen geschützt werden.
- Gerät nicht benutzen, wenn das Stromkabel defekt ist.
- Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen oder Füßen berühren.
- Gerät nie barfuß und nur mit entsprechender Kleidung benutzen.

Nicht am Stromkabel oder Gerät selbst ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.

Der Hochdruckreiniger ist hinsichtlich der Schutzklasse ein Gerät der **Klasse I**.

Die Nichteinhaltung der oben angeführten Anweisungen befreit den Hersteller von jeder Verantwortung und ist als Nachlässigkeit zu betrachten.

Allgemeine Hinweise für die Installation und Benutzung!

Gerät nur von autorisierten Personen betreiben lassen.

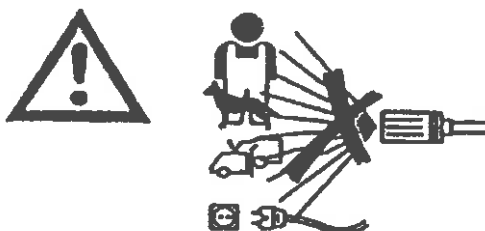
Nur Original-Ersatzteile benutzen, die eine Garantie für sicheres Funktionieren des Gerätes bieten.

Anschlußschlauch zwischen Lanze und Hochdruckreiniger darf nicht beschädigt sein. Bei Beschädigungen sofort auswechseln. Auf dem Schlauch müssen der zulässige Druck sowie das Herstelldatum angegeben werden.

Hochdruckschläuche-, verbindungen- und kupplungen sind aus Sicherheitsgründen wichtige Elemente. Deshalb nur Original-Ersatzteile verwenden.

Hochdruckreiniger nicht verwenden, wenn sich Personen oder Tiere im Aktionsradius befinden.

Der Hochdruckstrahl kann sehr gefährlich sein, wenn er nicht korrekt verwendet wird. Der Strahl darf nicht auf Personen und/oder Tiere, auf elektrische Geräte oder das Gerät selbst gerichtet werden.



Der Hochdruckstrahl entwickelt eine Rückstosskraft an der Lanze. Daher muß der Griff an der Lanze gut festgehalten werden.

Die Verwendung des Hochdruckreinigers muß jeweils dem Bereich entsprechend, in dem der Reinigungsvorgang durchgeführt werden soll, geplant werden (z.B. Lebensmittelindustrie, pharm. Industrie usw.).

Die entsprechenden Normen und Sicherheitsbedingungen müssen beachtet werden.

Strahl nicht auf sich selbst oder andere richten.

Hebel der Pistole in der Betriebsposition nicht blockieren.

- Gerät vom Strom- und Wasserversorgungsnetz trennen, bevor Arbeiten durchgeführt werden.

Regelmässig - **jedoch mindestens 1 x jährlich** - eine Wartung und Prüfung durchführen lassen.

- Gerät nicht benutzen, wenn das Zuleitungskabel defekt ist.

- Zuleitungskabel des Gerätes nur vom Fachmann austauschen lassen.

Auf keinen Fall am Zuleitungskabel ziehen, dieses gegen jedes Quetschen schützen.

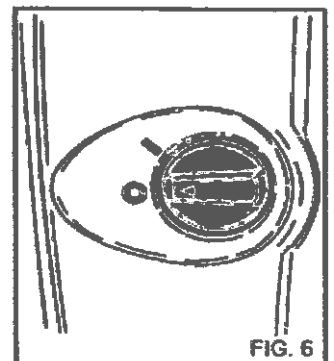
Bei Störungen Gerät sofort ausschalten
(Trennung vom Stromnetz mit dem allpoligen Schalter, oder Herausnehmen des Steckers aus der Steckdose, ebenfalls vom Wassernetz trennen).

Benutzung des Hochdruckreinigers

Schaltpanel
Ein-Ausschalter

Einschalten des Hochdruckreinigers

- Wasserhahn aufdrehen - Abb. 4 A
- Hochdruckreiniger anschliessen.
- Ein-Ausschalter auf Pos. "I" drehen, Gerät läuft an. Abb. 6
- Hebel am Griff drücken, mit dem Waschvorgang beginnen.



Die Hochdruckreiniger mit "Total Stop" schalten den Motor beim Betätigen oder Loslassen des Hebels am Lanzengriff ein bzw. aus.

Hebel auf keinen Fall in der Betriebsposition blockieren.

Achtung!

Um eventuelle Unreinheiten oder Wasserblasen im hydraulischen Zyklus zu vermeiden, den Hochdruckreiniger zuerst ohne Lanze anlaufen lassen und das Wasser ein paar Sekunden auslaufen lassen.

Eventuelle Schmutzpartikel könnten die Düsen verstopfen, was wiederum die Funktionen beeinträchtigen könnte.

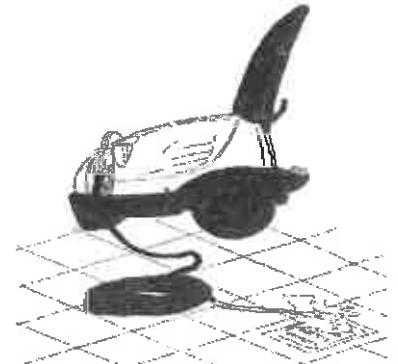


Abb. 7

Gebrauch des Zubehörs

Der Hochdruckreiniger ist mit einer Multiregdüse mit einem Austrittswinkel für die Reinigung von grossen Flächen ausgerüstet.

Verwenden Sie den Strahl nur aus großer Entfernung, um Schäden durch den hohen Druck zu vermeiden.

Rotierender Sprühkopf.

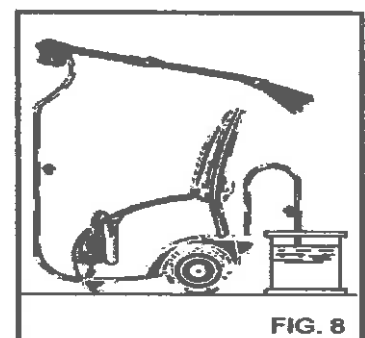
Der Hochdruckreiniger kann mit einem Sprühkopf mit Rotordüse ausgerüstet werden, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.

Verwenden Sie den Strahl nur aus großer Entfernung, um Schäden durch den hohen Druck zu vermeiden.

Richten Sie den Strahl nicht auf Personen, Tiere oder Steckdosen.

Ausschalten des Hochdruckreinigers

1. Nach einem Waschvorgang mit Reinigungsmittel den Absaugzyklus nachspülen, das Ansaugrohr - Abb. 8 - in einen Kanister mit sauberem Wasser stecken und die Pumpe bei völlig geöffnetem Dosierungshahn sowie Lanze in Reinigungsmittel-Abgabeposition eine Minute lang laufen lassen.
2. Den Hochdruckreiniger zum Stillstand bringen, indem man den Ein-Ausschalter auf Position "O" dreht - Abb. 6 A.
3. Den Druck an der Lanze entlasten, indem man auf den Hebel der Pistole drückt - Abb. 5 A.
4. Den Hochdruckreiniger mittels des allpoligen Schalters oder durch Herausziehen des Steckers aus der Steckdose vom Stromnetz trennen.
5. Den Wasserhahn schließen - Abb. 4 A.



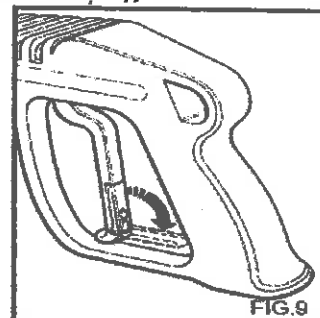
Achtung!

Darauf achten, dass der Hochdruckreiniger stets vom Stromnetz und der Wasserverbindung getrennt wird, wenn er nicht in Benutzung ist.

Hochdruckreiniger mit Vorrichtung "Total Stop" gelten dann als ausgeschaltet, wenn der allpolige Schalter auf die Position "O" gestellt, oder der Stecker von der Steckdose getrennt ist.

Wenn der Hochdruckreiniger nicht benutzt wird, die Sicherheitsvorrichtung am Griff schließen - Abb. 9.

Der Trockenlauf des Hochdruckreinigers verursacht schwerwiegende Beschädigungen der Pumpendichtungen.



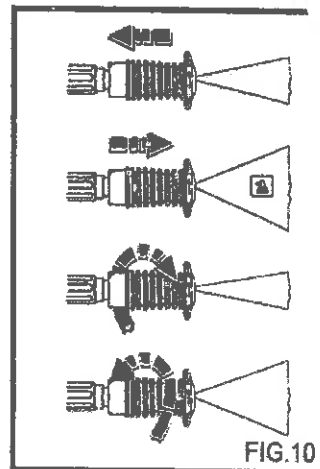
Benutzung der regulierbaren Multiregldüse - Abb. 10

Die Druckstärke muß bei geschlossener Pistole gewählt werden.

Reinigungsmittel bei Niederdruck. Die Düse nach vorne ziehen.

Waschvorgang bei Hochdruck mit konzentriertem Wasserstrahl. Die Düse gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Waschvorgang bei Hochdruck mit gefächertem Wasserstrahl. Die Düse im Uhrzeigersinn drehen.



Empfehlungen zur Verwendung der Reinigungsmittel

- Dieser Hochdruckreiniger ist für die vom Hersteller gelieferten oder empfohlenen Reinigungsmittel konzipiert worden.
- Die Verwendung anderer Reinigungsmittel oder chemischer Substanzen kann sich negativ auf die Sicherheit des Gerätes auswirken.
- Für die Umweltverträglichkeit wird empfohlen, das Reinigungsmittel vernünftig zu dosieren, indem man die Anweisung der Verpackung genau befolgt.
- Wählen Sie unter den empfohlenen Produkten das für den jeweiligen Waschvorgang am besten geeignete Produkt, verdünnt dieses entsprechend den Anweisungen auf der Verpackung mit Wasser.
- Entsprechender Reinigungsmittel Katalog kann angefordert werden.

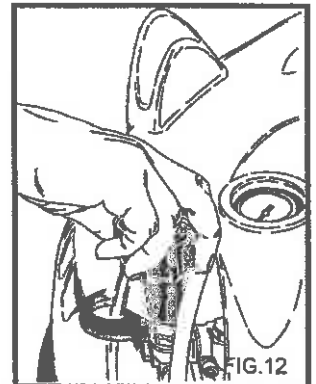
Arbeitsphasen für einen korrekten Waschvorgang mit Reinigungsmitteln

- Die für den Reinigungsvorgang und für die Verschmutzung entsprechende Reinigungslösung wählen.
- Hochdruckreiniger anlaufen lassen, Steuerung für das Absaugen des auf der Lanze befindlichen Reinigungsmittels betätigen, (Multiregduese) und nun das Mittel von unten nach oben auf der ganzen zu reinigenden Oberfläche verteilen, dieses dann kurze Zeit einwirken lassen.
- Die ganze Oberfläche von unten nach oben mit dem warmen oder kalten Hochdruck-Wasserstrahl sorgfältig reinigen. Anschliessend von oben nach unten abspülen.
- Nach einem Waschvorgang mit Reinigungsmitteln die Zudosierung nachspülen, das Ansaugrohr - Abb. 8 - in einen Kanister mit sauberem Wasser stecken, die Pumpe bei völlig geöffnetem Dosierungshahn / Lanze in Reinigungsmittel-Betriebsposition, eine Minute laufen lassen.

Druckregulierung

Mit diesem Handgriff - Abb. 12 - kann man den Betriebsdruck regulieren.

Durch Drehen des Schalters (C) entgegen dem Uhrzeigersinn (B-Minimum) verringert sich der Betriebsdruck.



Instandhaltung

Nur die in den Gebrauchsanweisungen genehmigten Maßnahmen dürfen vom Betreiber selbst ausgeführt werden.



Alle weiteren Eingriffe sind verboten.



Für Installationsmaßnahmen an der Hochdruckpumpe, an den elektrischen Teilen und an allen Elementen, die Sicherheitsfunktionen haben, muß der Kundendienst beauftragt werden.

Trennen Sie das Gerät bei Wartungsarbeiten stets vom Strom- und Wassernetz.

Nach Beendigung der Arbeiten kontrollieren, ob alle Aussenteile wieder korrekt und fest angebracht wurden.

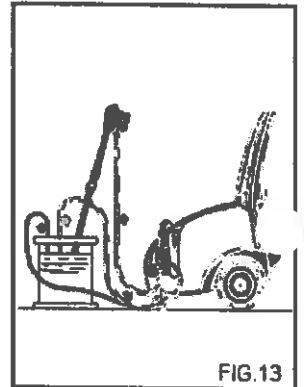
Frostschutz

Das Gerät darf keinem Frost ausgesetzt werden.

Nach Beendigung eines Waschvorganges oder bei längeren Pausen muß - wenn das Gerät in frostgefährdeten Räumen steht - ein Frostschutzmittel benutzt werden, um schwerwiegende Schäden an der hydraulischen Anlage vorzubeugen.

Benutzung von Frostschutzmittel

- Wasserversorgung unterbrechen, Wasserschlauch abnehmen, Hochdruckreiniger so lange laufen lassen, bis er leer ist.
- Den Hochdruckreiniger ausschalten, Schalter auf Pos. "O".
- Behälter mit Frostschutzmittel vorbereiten.
- Ansaugrohr in den Behälter mit der Frostschuttlösung tauchen.
- Hochdruckreiniger einschalten, Schalter auf Position "I".
- Gerät so lange laufen lassen, bis das Frostschutzmittel aus der Lanze läuft.
- Frostschutzmittel auch vom Reinigungsmittel-Ansaugrohr aufsaugen lassen.
- Hochdruckreiniger vom Stromnetz trennen.



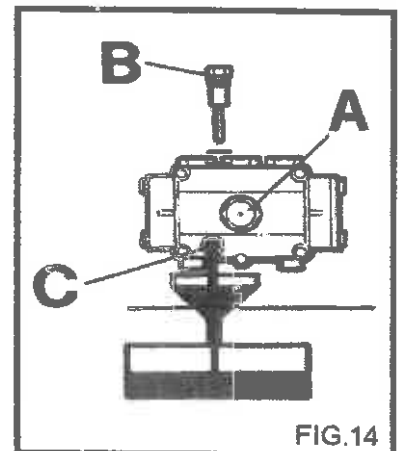
Frostschutzmittel können die Umwelt belasten. Aus diesem Grund müssen die auf der Verpackung angegebenen Anleitungen genau befolgt werden - ebenfalls vorschriftsmässig entsorgen.

Ölstandskontrolle und Ölwechsel in der Pumpe

Regelmässig den Ölstand in der Hochdruckpumpe prüfen, entweder am Kontrollfenster - Abb. 14 A oder mit dem Kontrollstab - Abb. 14 B.

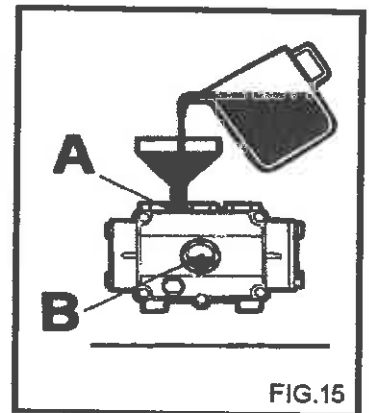
Sollte das Öl ein milchiges Aussehen haben, sofort den Kundendienst verständigen.

Das Öl muß nach den ersten 50 Stunden und danach alle 500 Stunden, oder einmal jährlich gewechselt werden.



Beim Ölwechsel wie folgt vorgehen:

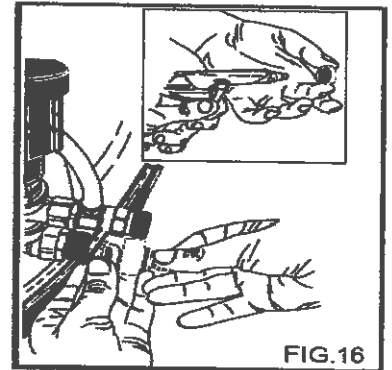
- Ablaufstopfen unterhalb der Pumpe aufdrehen - Abb. 14 C.
- Den Deckel mit dem Kontrollstab aufdrehen - Abb. 14 B.
- Das komplette Öl in einen Behälter laufen lassen, diesen Behälter bei einer Altölsammelstelle abgeben.
- Ablaufstopfen wieder aufsetzen, Öl von oben - Abb. 15 A
bis zu dem am Kontrollfenster - Abb. 15 B
sichtbaren Zeichen einlaufen lassen.



Es sollte ausschließlich Öl der Sorte SAE 15 W 40 verwendet werden.

Wasserfilter-Reinigung

Der Wasserfilter muß regelmässig gereinigt werden - Abb. 16.



Austausch der Hochdruckdüse

Die Hochdruckdüse am Lanzenende muß in regelmäßigen Zeitabständen ausgetauscht werden, da es sich hierbei um eine Komponente handelt, die durch den Gebrauch abgenutzt wird.

Diese Abnutzung läßt sich normalerweise an einem nachlassenden Betriebsdruck des Hochdruckreinigers feststellen.

Für einen eventuellen Austausch sollte man sich an den Kundendienst wenden.

Zusammenfassung = Regelmässig durchzuführende Arbeiten des Benutzers

Beschreibung der einzelnen Schritte:

Kontrolle des elektrischen Kabels, des Hochdruckschlauches und der Anschlüsse.	bei jeder Benutzung
1, Ölwechsel in der Hochdruckpumpe	nach 50 Stunden
darauffolgende Ölwechsel Hochdruckpumpe	alle 500 Stunden

Zusammenfassung = Regelmässig durchzuführende Arbeiten Kundendienst

Beschreibung der einzelnen Schritte:

Austausch der Dichtungen an der Hochdruckpumpe	alle 500 Stunden
Austausch der Düse an der Lanze	alle 200 Stunden
Einstellung und Überprüfung der Sicherheitsvorrichtungen	einmal jährlich



Wichtig!!!

Die hier angegebenen Zeiträume gelten für normale Betriebsbedingungen. Bei besonders harten Bedingungen sollten die Zeitabstände für alle o.g. Maßnahmen verkürzt werden.

Zur Wartung und für Reparaturen sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden, die am besten für Qualität und Zuverlässigkeit bürgen.

Das Verwenden von nicht originalen Ersatzteilen enthebt den Hersteller von jeder Haftpflicht.

Lagerung

Falls das Gerät für längere Zeit abgestellt wird, müssen die Anschlüsse abgenommen werden, die Flüssigkeitsbehälter entleert werden, und alle Teile, die durch Schmutz beschädigt werden können, abgedeckt werden.

Öle und chemische Produkte müssen vorschriftsmässig entsorgt werden.

Verschrottung

Anschlusskabel abtrennen, wenn der Hochdruckreiniger komplett ausser Betrieb gesetzt wird.

Gefährliche Geräteteile vor Kindern besonders sichern.

Dieses Produkt gilt nach der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als Sondermüll und erfüllt die Anforderungen der neuen Umweltschutz-Richtlinien.

Das Gerät muß nach den geltenden Gesetzen und Bestimmungen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

Ausgebaute, zu verschrottende Teile nicht als Ersatzteile verwenden.

Wilms Reinigungsgeräte

Strahlende Sauberkeit in Gewerbe und Industrie
kostet wenig und bringt viel

Kaltwasser-Hochdruckreiniger

100-200 bar
für Wechselstrom und Drehstrom



Allzwecksauger

für Naß- und Trockenbetrieb
besonders stabile Ausführung
für den Profiensatz



Heißwasser-Hochdruckreiniger

100-180 bar
für Wechselstrom und Drehstrom



Handkehrmaschine

mit Doppelwalzenbetrieb
auch für gröbere Abfälle



Schrubbautomaten

zur Hartbodenreinigung
mit Netz- oder
Batterieantrieb



Kehrsaugmaschinen

handgeführt und selbstfahrend
mit Benzin- oder Batterieantrieb



Perfektion aus Prinzip.

Wilms

Ihr Partner:

Wilms Heizgeräte lösen Winterprobleme

Infrarot-Ölheizger
zur sparsamen Punktbeheizung
30 kW und 40 kW



Gasheizger
Heißluft
12 kW bis 100 kW



Ölbeheizte Heißluftturbinen
ohne Abgasführung
20,5 kW bis 100 kW



Elektroheizger
Heißluft und Infrarot
3 kW bis 15 kW



Öl- oder gasbeheizte Heißluftturbinen
mit Abgasführung
22 kW bis 150 kW



Werkstatt-Lufterhitzer
mit Abgasführung
35 kW und 70 kW



Perfektion aus Prinzip.

Wilms

Ihr Partner: